



RAPPORT DU COMMISSAIRE GENERAL DE L'OFFICE DE SECOURS ET DE
TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES DE PALESTINE DANS
LE PROCHE-ORIENT

Additif

1. Le présent additif au rapport du Commissaire général à l'Assemblée générale 1/ présente des informations sur le bilan financier de 1986, la situation financière à ce jour en 1987 et le projet de budget de l'Office pour 1988.

2. Une aide est aussi accordée directement aux réfugiés de Palestine par les gouvernements dans la zone d'activité de l'UNRWA. Des informations sur cette aide, fournies par les gouvernements en question, figurent à l'annexe II.

I. BILAN FINANCIER DE 1986

3. Au 1er janvier 1986, le montant total des contributions ordinaires annoncées à l'Office était de 175,8 millions de dollars alors que ses prévisions de dépenses, selon le budget de 1986 (à l'exception des fonds alloués aux travaux de construction) s'élevaient à 183,6 millions de dollars. Cet écart entre les prévisions de recettes (annonces de contributions fermes) et les prévisions de dépenses a été comblé pendant l'année, d'une part grâce à un certain nombre de gouvernements qui ont répondu favorablement aux demandes de l'Office et d'autre part grâce aux fluctuations monétaires qui ont eu pour effet de réduire le coût en dollars de certains éléments de dépense dans la zone d'activité de l'UNRWA. L'Office est parvenu pour la première fois depuis plusieurs années à équilibrer ses recettes et ses dépenses. Il a même enregistré à la fin de l'année un léger excédent de recettes qui lui a permis de commencer à réalimenter son fonds de roulement, considérablement entamé du fait de la crise financière qui avait sévi en 1984 et 1985. Toutefois, le montant actuel du fonds de roulement ne permet que de couvrir les dépenses courantes pendant guère plus d'un mois, ce qui est de toute évidence insuffisant. Le budget de l'Office afférent aux travaux de construction s'élevait à 7,6 millions de dollars en 1986 mais le financement n'ayant été assuré que dans une très faible proportion, plusieurs projets ont dû être reportés.

II. SITUATION FINANCIERE EN 1987

4. Le projet de budget consolidé de l'Office pour 1987 était de 200,2 millions de dollars, dont 177,7 millions pour le Fonds général, 13,7 millions pour le Fonds relatif aux projets et 8,8 millions pour le Fonds relatif aux travaux de construction. Ce budget a été autorisé aux fins d'engagement de dépenses par le Commissaire général en décembre 1986.

/...

5. Au début de 1987, le Fonds général était presque entièrement financé. Grâce à l'appui qu'ont continué à fournir des gouvernements et des organisations gouvernementales, il est maintenant possible d'annoncer que le budget du Fonds général est entièrement financé pour 1987 bien qu'il ait fallu porter de 162,2 à 163,3 millions de dollars les prévisions de dépenses en espèces pour 1987, en raison de hausses de prix imprévues dans certaines régions où l'Office exerce ses activités et de la nécessité de renégocier certains contrats relatifs à des services. Les projets continus autres que les projets de construction sont entièrement financés pour 1987.

6. En ce qui concerne le Fonds relatif aux travaux de construction, les contributions reçues à ce jour ont toutefois été insuffisantes pour faire face aux dépenses prévues au budget de 1987. Certains locaux de l'Office se sont détériorés à tel point qu'il n'a pas été possible de reporter leur remise en état jusqu'à ce qu'aient été reçues des contributions spéciales à cet effet. L'Office a par conséquent dû chercher un moyen de résoudre ce problème. Grâce aux effets favorables de la valorisation de la plupart des monnaies européennes, l'Office a pu cette année utiliser une partie des ressources du Fonds général pour financer un petit nombre de projets de construction particulièrement urgents. Néanmoins, un déficit de plus de 2 millions de dollars reste prévu pour 1987 en ce qui concerne le Fonds relatif aux travaux de construction.

III. PLAN A MOYEN TERME

7. Comme le Commissaire général l'avait indiqué en 1986, l'Office a lancé l'an dernier sa première opération de planification pluriannuelle portant sur toutes ses activités, l'accent étant mis toutefois sur ses trois programmes de fond - enseignement, santé et secours. Ce plan a été revu en 1987 dans le but de réexaminer le contenu des programmes et d'établir des prévisions à jour concernant le financement qui devra être assuré au cours de la prochaine période de planification. Lors de la révision du plan, la description des objectifs et des stratégies pour chaque programme et sous-programme a été affinée. Par ailleurs, un système d'évaluation du plan a été établi; il sera largement appliqué dans tous les services de l'Office dans un avenir très rapproché. Le plan à moyen terme pour 1988-1990 a servi de base aux principes sur lesquels on s'est fondé pour établir le budget de l'Office pour 1988.

8. Le plan indique également les prévisions de recettes sur lesquelles se fondera l'Office pour la période considérée. On estime à cet égard que les projections pour la période 1988-1990 donnent une idée réaliste des ressources que peut obtenir l'Office. Les projections relatives aux recettes ont été présentées à une réunion des principaux donateurs, en juillet 1987, et approuvées par ceux-ci. Pour établir son plan à moyen terme pour la période 1988-1990 et ses prévisions de budget pour 1988, l'UNRWA est parti de l'hypothèse que tous les services administratifs et les services d'appui seraient maintenus au même niveau qu'en 1987, mais qu'un taux de croissance limité serait enregistré pour les trois programmes de fond de l'Office, afin de tenir compte de l'accroissement des besoins lié à l'augmentation régulière de la population ainsi que des hausses de prix et du relèvement des rémunérations, et d'apporter des améliorations limitées en ce qui concerne la qualité des services fournis par l'Office aux réfugiés palestiniens.

9. Selon la pratique établie en 1985, le projet de budget pour l'UNRWA pour 1988 est présenté à la quarante-deuxième session de l'Assemblée générale sous la forme d'un additif au rapport du Commissaire général. Ce projet de budget est divisé en trois parties : le Fonds général, le Fonds relatif aux projets et le Fonds relatif aux travaux de construction.

IV. PROJET DE BUDGET POUR 1988

A. Fonds général

10. Le budget du Fonds général représente les ressources minimales dont a besoin l'Office pour financer ses dépenses renouvelables et maintenir ses grands programmes, y compris le financement des dépenses de personnel et autres dépenses indispensables au titre des services d'éducation, de santé et de protection sociale qu'il fournit à environ 2 millions de réfugiés de Palestine. Chacun de ces grands programmes est décrit ci-après de façon plus détaillée.

11. Le projet de budget du Fonds général pour 1988 s'élève à 188 millions de dollars, dont 172,2 millions pour les dépenses en espèces et 15,8 millions pour les produits alimentaires et les services fournis. Ces chiffres font apparaître une augmentation de 9,2 millions de dollars (5,1 %) par rapport au budget approuvé de 1987.

Tableau 1

Budget approuvé de 1987 et projet de budget pour 1988 - Fonds général

(En milliers de dollars E.-U.)

	1987			1988		
	Budget approuvé			Projet de budget		
	Dépenses en espèces	Dépenses en nature	Total	Dépenses en espèces	Dépenses en nature	Total
I. Services d'éducation						
Enseignement primaire élémentaire	53 065	18	53 083	53 938	17	53 955
Enseignement primaire supérieur	35 172	14	35 186	35 445	17	35 462
Formation professionnelle et technique	8 281	791	9 072	8 283	786	9 069
Autres activités	4 105	762	4 867	4 959	776	5 735
Total, I	100 623	1 585	102 208	102 625	1 596	104 221
II. Services de santé						
Services médicaux	19 037	400	19 437	20 862	404	21 266
Assainissement	6 100	533	6 633	6 351	523	6 874
Total, II	25 137	933	26 070	27 213	927	28 140
III. Services de secours						
Aide aux personnes particulièrement nécessiteuses	2 825	12 390	15 215	2 767	12 630	15 397
Services de secours et de protection sociale	3 579	-	3 579	3 905	3	3 908
Abris	597	270	867	724	276	1 000
Total, III	7 001	12 660	19 661	7 396	12 909	20 305
IV. Services opérationnels						
Approvisionnement et transport	7 257	290	7 547	7 487	328	7 815
Architecture et génie civil	1 833	-	1 833	4 076 ^{a/}	-	4 076
Total, IV	9 090	290	9 380	11 563	328	11 891
V. Services communs						
Gestion générale	9 658	-	9 658	10 319	-	10 319
Administration	11 824	-	11 824	13 117	15	13 132
Total, V	21 482	-	21 482	23 436	15	23 451
TOTAL	163 333	15 468	178 801	172 233	15 775	188 008
Augmentation (en pourcentage)				5,4	2,0	5,1

a/ Les crédits alloués au titre des dépenses d'entretien ont été regroupés sous la rubrique "services opérationnels" pour 1988.

/...

B. Fonds relatif aux projets

12. Les projets continus de l'Office, qui sont indiqués à l'annexe III, sont entièrement financés en 1987 à l'aide des contributions spéciales qui ont été annoncées par divers donateurs. Les ressources nécessaires pour ces projets en 1988 sont estimées à 14,9 millions de dollars, soit une augmentation de 700 000 dollars par rapport à 1987, due à des fluctuations de la valeur des produits alimentaires distribués, à une légère augmentation du nombre de réfugiés bénéficiant du programme d'alimentation complémentaire et à l'expansion prévue du Centre pour aveugles de Gaza.

Tableau 2

Budget approuvé de 1987 et projet de budget pour 1988 - Fonds relatif aux projets

(En milliers de dollars E.-U.)

	<u>1987</u>			<u>1988</u>		
	<u>Budget approuvé</u>			<u>Projet de budget</u>		
	<u>Dépenses en espèces</u>	<u>Dépenses en nature</u>	<u>Total</u>	<u>Dépenses en espèces</u>	<u>Dépenses en nature</u>	<u>Total</u>
Services d'éducation	3 367	77	3 444	3 297	23	3 320
Services de santé	4 248	6 158	10 406	4 350	6 776	11 126
Services de secours	352	3	355	446	2	448
Total	7 967	6 238	14 205	8 093	6 801	14 894
Augmentation (en pourcentage)				1,6	9,0	4,9

C. Fonds relatif aux travaux de construction

13. En raison des graves difficultés financières auxquelles il se heurte, l'UNRWA est dans l'impossibilité, depuis plusieurs années, d'exécuter un grand nombre de projets de construction d'installations, pourtant très nécessaires. La situation à cet égard s'est à ce point aggravée et l'arriéré est tel qu'il est indispensable de porter à ce problème une attention particulière. Des ressources supplémentaires sont nécessaires pour la construction d'écoles, de dispensaires et autres installations afin de fournir des services d'une qualité acceptable aux réfugiés de Palestine. Ces travaux permettraient à l'Office de mener à bien ses programmes plus efficacement et se traduiraient par des économies considérables à long terme. La question des besoins de l'Office dans ce domaine a été examinée lors de la réunion officielle de donateurs tenue en juillet 1987. L'Office a établi un plan général des travaux à exécuter pour le reste de l'année 1987 et les trois années suivantes; les travaux nécessaires y sont énumérés par ordre de priorité pour tous ses programmes, pour l'ensemble de sa zone d'activité. Le plan prévoit des dépenses d'un montant total d'environ 50 millions de dollars pour les quatre années et l'on s'efforcera d'obtenir des contributions spéciales à cette fin. Sur ce total, 14 millions de dollars environ seraient dépensés ou engagés en 1988.

/...

14. Le plan relatif aux travaux de construction a été présenté en août 1987 à la Commission consultative de l'Office. Celle-ci a décidé d'inviter instamment tous les gouvernements à appuyer l'initiative prise par le Commissaire général en versant de généreuses contributions en sus de leurs contributions au programme ordinaire de l'UNRWA, afin de permettre à l'Office de faire face à ses besoins dans ce domaine au cours des quelques années à venir.

15. Le budget de 1988 du Fonds relatif aux travaux de construction a, par conséquent, été augmenté pour les raisons qui précèdent, par rapport à celui de 1987. Des fonds sont nécessaires pour construire de nouvelles installations - écoles, dispensaires et centres de santé subsidiaires, centres de santé maternelle et infantile, centres d'apprentissage de la couture, centres de distribution, entrepôts, etc. - ainsi que de nouvelles salles de classe, afin d'éviter que trois groupes d'élèves n'aient à utiliser successivement les mêmes locaux. En 1987, les ressources nécessaires s'élevaient à 9,5 millions de dollars, dont une grande partie reste à financer à l'aide de contributions spéciales. Comme on l'a vu plus haut, une partie du financement pour 1987 est assurée au titre du Fonds général pour les projets qui ne peuvent plus être reportés, en attendant le versement de fonds par les donateurs. Néanmoins, un certain nombre de projets ne pourront être financés pour 1987; ils devront être reportés et inscrits au budget de 1988. Si l'Office n'obtient pas suffisamment de ressources pour financer les travaux de construction nécessaires, il faudra continuer à louer des locaux, ce qui aura pour effet d'augmenter le montant total des dépenses de fonctionnement de l'Office. Si toutefois celui-ci disposait de fonds pour les travaux de construction à entreprendre, il pourrait réduire ses dépenses de fonctionnement en faisant des économies tant sur les dépenses de personnel que sur les frais de location de locaux. Le projet de budget du Fonds relatif aux travaux de construction pour 1988 est indiqué au tableau 3 ci-après.

Tableau 3

Budget approuvé de 1987 et projet de budget pour 1988 - Fonds
relatif à la construction de locaux

(En milliers de dollars E.-U.,

	<u>1987</u>			<u>1988</u>		
	<u>Budget approuvé</u>			<u>Projet de budget</u>		
	<u>Dépenses</u>	<u>Dépenses</u>		<u>Dépenses</u>	<u>Dépenses</u>	
	<u>en espèces</u>	<u>en nature</u>	<u>Total</u>	<u>en espèces</u>	<u>en nature</u>	<u>Total</u>
<u>Reste à financer</u>						
<u>pour 1987</u>						
Services d'éducation	4 248	-	4 248	9 101	-	9 101
Services de santé	1 851	-	1 851	2 642	-	2 642
Services de secours	288	-	288	611	-	611
Services opérationnels	56	-	56	250	-	250
Services communs	1 000	-	1 000	985	-	985
	<u>7 443</u>	<u>-</u>	<u>7 443</u>	<u>13 588</u>	<u>-</u>	<u>13 588</u>
		a/				
<u>Dépenses financées</u>						
<u>en 1987</u>						
Services d'éducation	1 422	-	1 422			
Services de santé	576	-	576			
Services de secours	93	-	93			
Services opérationnels	-	-	-			
Services communs	-	-	-			
	<u>2 091</u>	<u>-</u>	<u>2 091</u>			
Total général	<u>9 534</u>	<u>-</u>	<u>9 534</u>	<u>13 588</u>	<u>-</u>	<u>13 588</u>
<u>Augmentation</u>						
<u>(en pourcentage)</u>						
				42,5		42,5

a/ Un certain nombre des projets qui ne sont pas encore financés le seront toutefois au titre du Fonds général, pour un total d'environ 3,2 millions de dollars.

D. Programmes

16. En 1988, le programme d'éducation représentera environ 55 % du montant total du Fonds général, les services de santé 15 %, les services de secours 11 %, les services opérationnels 6 % et les services communs 13 %. Chacun de ces programmes est décrit ci-après.

1. Education

17. Le programme d'éducation de l'Office se compose essentiellement de services d'enseignement primaire (élémentaire et supérieur) et de services de formation professionnelle et technique dispensés dans des centres gérés par l'Office. Il existe également un programme restreint de bourses pour aider les étudiants réfugiés qui souhaitent faire des études dans la zone d'activité de l'Office ou à proximité. Pour ce qui est du programme d'enseignement général (enseignement primaire, élémentaire et supérieur), 349 500 enfants suivent des cours dans 639 écoles de l'UNRWA, dispensés par 10 330 enseignants. En outre, 8 685 enfants réfugiés sont inscrits dans des écoles publiques et privées. On prévoit que le nombre d'élèves augmentera d'environ un millier pour l'année scolaire 1988/89 de sorte qu'il faudra recruter 35 nouveaux instituteurs à l'automne de 1988.

18. Dans les huit centres de formation de l'Office, 3 912 réfugiés de Palestine peuvent suivre un enseignement professionnel et technique et 850 une formation pédagogique. Les programmes de cours et leur contenu sont constamment revus par l'Office pour faire en sorte que les diplômés puissent trouver du travail et contribuer ainsi au développement de la région. Pour l'année scolaire en cours, l'UNRWA a accordé 375 bourses d'études universitaires à des réfugiés.

19. Lorsqu'il a établi le programme d'enseignement général pour l'année scolaire 1988/89, l'Office a surtout cherché à réduire les effectifs des classes les plus nombreuses de sorte qu'aucune classe n'ait plus de 48 élèves, ainsi qu'à renforcer la supervision du programme en accroissant le nombre des directeurs assistants et des surveillants. La réduction prévue du nombre d'élèves par classe obligera à recruter 120 nouveaux enseignants en plus de ceux dont on aura besoin pour faire face à l'accroissement naturel des effectifs.

20. L'objet du programme de construction de l'Office dans le domaine scolaire consiste à remplacer par des établissements standard, conçus par l'Office, les locaux loués et les écoles défectueuses ou inadaptées qu'il utilise actuellement, ainsi qu'à faire face à l'augmentation des effectifs. Parallèlement au programme de construction de nouvelles écoles, les efforts se poursuivront en vue d'améliorer l'assainissement dans les écoles existantes. L'Office pourra ainsi réduire ses dépenses renouvelables, du fait de la diminution des dépenses au titre des loyers et de la diminution du nombre des enseignants, les salles de classe louées étant plus petites que celles construites par l'Office.

21. Les dépenses prévues au titre du Fonds général pour le programme d'enseignement sont estimées à 104,2 millions de dollars pour 1988, contre 102,2 millions en 1987. Leur ventilation pour l'ensemble de la zone d'activité de l'Office est indiquée au tableau ci-après.

/...

Tableau 4

Enseignement général

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>République arabe syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>Rive occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	23 359	5 421	9 496	39 032	13 250	1 714	92 272
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	25 172	6 172	8 758	40 810	14 117	1 992	97 021
Prévisions de dépenses pour 1988	28 058	4 119	12 008	42 407	15 594	1 791	103 977
Nombre d'élèves							
1987/88	88 750	33 723	52 055	134 871	40 111	-	349 510
1988/89	90 377	33 723	52 567	133 813	40 032	-	350 512
Personnel des services d'enseignement							
1987/88	2 776	1 352	1 752	4 047	1 475	44	11 426
1988/89	2 843	1 353	1 777	4 091	1 500	44	11 608

22. Pour l'année scolaire 1988/89, on prévoit d'offrir sept nouveaux cours de formation professionnelle (six cours semi-professionnels et un cours commercial). Le nombre total de places offertes aux étudiants ne changera pas car ces cours remplaceront certains cours existants qui seront progressivement éliminés en raison du manque de débouchés pour les étudiants formés aux disciplines considérées.

Tableau 5

Enseignement professionnel et technique

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>République arabe syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>Rive occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	1 376	231	1 174	3 395	4 056	882	11 114
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	1 510	838	1 084	3 644	4 261	992	12 329
Prévisions de dépenses pour 1988	1 547	533	1 169	3 784	4 578	1 053	12 664
Nombre maximum d'étudiants							
1987/88	608	448	744	1 468	1 494	-	4 762
1988/89	664	656	752	1 480	1 554	-	5 106
Personnel des services d'enseignement							
1987/88	111	114	133	262	289	19	928
1988/89	118	114	137	264	302	19	954

2. Santé

23. Des services de santé primaires sont fournis dans le cadre de services de médecine curative et préventive et de programmes de santé maternelle et infantile, assurés par un réseau de 98 centres de santé, dispensaires, hôpitaux, laboratoires et centres de rééducation, qui sont gérés soit par l'UNRWA, soit par les gouvernements, et qui desservent environ 1,9 million de réfugiés de Palestine remplissant les conditions requises.

24. L'UNRWA fournit des services d'assainissement dans 61 camps abritant des réfugiés et des personnes déplacées. Ces services comprennent les éléments suivants : approvisionnement en eau potable, enlèvement des ordures, évacuation des eaux usées et des eaux de pluie et lutte contre les insectes et rongeurs vecteurs de maladies.

25. Les objectifs généraux dont tient compte le projet de budget pour 1988 ont été limités à deux. Le premier consiste à améliorer la qualité des services médicaux en allégeant la charge de travail du personnel actuellement employé dans les dispensaires grâce au recrutement d'un nombre limité de nouveaux médecins et de personnel infirmier supplémentaire. Ce personnel est destiné aux secteurs suivants : médecine générale, éducation sanitaire, programme de soins dentaires et services d'appui pour les laboratoires et pharmacies. Le second objectif consiste à augmenter le nombre de lits d'hôpitaux disponibles pour les réfugiés dans la zone d'activité de l'Office. Le programme d'amélioration de l'assainissement dans les camps se poursuit et l'on prévoit un accroissement des dépenses au titre du ramassage des ordures et de la réfection des systèmes d'égout.

26. Le montant estimatif des dépenses au titre du programme de santé accuse une augmentation en raison de l'augmentation des coûts au titre des services médicaux contractuels et de la hausse continue du prix des produits pharmaceutiques. Les prévisions de dépenses au titre du Fonds général pour 1988 sont de 28,1 millions de dollars, doit une augmentation d'environ 7,7 % par rapport à 1987. La ventilation des dépenses pour l'ensemble de la zone d'activité de l'Office est indiquée au tableau ci-après.

Tableau 6

Santé

République
arabe

Rive
occidentale

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	8 093	3 933	4 148	8 708	8 179	1 512	34 573
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	9 472	4 577	3 791	9 779	9 506	1 778	38 903
Prévisions de dépenses pour 1988	9 367	4 679	4 521	10 634	10 928	1 778	41 907
Nombre de bénéficiaires							
1988	393 090	235 625	225 261	750 560	286 312	-	1 890 848
Personnel des services de santé							
1987	747	485	391	755	565	14	2 956
1988	753	512	408	773	595	14	3 054

/...

3. Secours

27. Le principal objectif du programme de secours de l'Office est d'aider les familles de réfugiés qui sont dans le besoin grâce à un Programme d'aide aux cas particulièrement nécessiteux, qui comporte la distribution de denrées alimentaires de base, de couvertures et de vêtements ainsi que la fourniture de services pour la réparation ou la reconstruction des abris. Actuellement, 117 987 personnes bénéficient de ce programme. Des subventions en espèces d'un montant limité sont versées à ceux qui en ont particulièrement besoin et des programmes de formation pour adultes sont aussi menés à bien. En raison de difficultés économiques croissantes dans la zone d'activité de l'Office, on pense que le nombre des personnes qui demanderont à bénéficier de ce programme augmentera de 10 500 en 1988. Les vivres et les vêtements sont distribués aux réfugiés remplissant les conditions requises par l'intermédiaire d'un réseau de centres de distribution et d'unités subsidiaires situées dans tous les camps; les distributions de vivres sont mensuelles ou bimensuelles et les distributions de vêtements se font deux fois par an.

28. Le développement du programme de secours a été limité au Programme d'aide aux cas particulièrement nécessiteux et l'on prévoit 21 300 nouveaux cas en 1988. Il faudra pour cela accroître les effectifs du programme de protection sociale pour desservir ce groupe de réfugiés, de plus en plus nombreux. Le développement des centres d'apprentissage de la couture et des centres d'activités féminines se poursuivra également en 1988, l'objectif de ce programme étant d'assurer une formation qui permette aux bénéficiaires d'accroître le revenu familial dans une région où la situation économique se détériore.

29. Les prévisions de dépenses pour 1988 au titre du Fonds général en ce qui concerne le programme de secours s'élèvent à 20,3 millions de dollars, soit une augmentation de 700 000 dollars par rapport à 1987, due à l'accroissement du nombre des cas particulièrement nécessiteux. La ventilation de ces dépenses pour l'ensemble de la zone d'activité de l'Office est indiquée au tableau ci-après.

Tableau 7

Programme de secours

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>République arabe syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>Rive occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	6 512	3 598	1 684	3 583	4 294	637	20 308
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	6 511	3 582	1 667	3 814	4 285	538	20 397
Prévisions de dépenses pour 1988	6 301	3 916	1 914	4 217	4 442	573	21 363
Nombre de bénéficiaires							
Réfugiés ordinaires	319 863	241 632	231 493	772 630	290 299	-	1 855 917
Cas particulièrement nécessaires	26 800	31 000	12 400	24 000	26 800	-	132 900
Effectifs du programme de secours							
1987	147	68	54	117	97	8	491
1988	108	76	56	120	107	8	535

4. Services opérationnels

30. Les trois programmes de fond de l'Office sont étayés par un service d'approvisionnement et de transport et un service d'architecture et de génie civil. Le premier assure les services d'achat et les services de transport de marchandises et de personnes dans toute la zone d'activité. En 1987, 33 400 tonnes d'articles de base et 5 000 tonnes de marchandises ont été acheminées, passant par un réseau d'entrepôts centraux et secondaires avant d'être distribuées aux bénéficiaires des services fournis par l'Office. Pour ses opérations logistiques, l'Office a toute une série de véhicules utilisés pour transporter les articles de base et les marchandises, ramasser les ordures et assurer l'approvisionnement en eau et les

services d'entretien des égouts; ils servent aussi aux programmes d'éducation et de santé. Au total, l'Office dispose de 509 véhicules, dont l'entretien est assuré par ses mécaniciens. Le projet de budget pour ce service est de 7,5 millions de dollars pour 1988, soit le même montant qu'en 1987.

31. Le service d'architecture et de génie civil est chargé des plans de toutes les nouvelles installations et de l'entretien des locaux existants. En 1987, le personnel a travaillé à des plans de bâtiments représentant une valeur de 6,9 millions de dollars, supervisé des travaux de construction d'une valeur d'environ 6,5 millions de dollars et exécuté un programme d'entretien d'environ 2,2 millions de dollars. Le projet de budget du service est de 4,1 millions de dollars pour 1988. Les coûts associés à la construction d'installations nouvelles sont, dans la plupart des cas, imputés directement sur le Fonds relatif aux travaux de construction.

32. La valeur des services d'appui ainsi fournis aux programmes de fond dans la zone d'activité de l'Office est indiquée au tableau ci-après.

Tableau 8

Services opérationnels

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>République arabe syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>Rive occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	1 925	916	1 045	1 559	1 325	2 433	9 203
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	1 909	863	886	1 710	1 427	2 641	9 436
Prévisions de dépenses pour 1988	2 325	947	1 386	2 212	2 104	3 167	12 141
Effectifs des services opérationnels							
1987	176	159	129	111	134	36	745
1988	182	156	129	112	134	38	751

5. Services communs

33. Les services communs, qui desservent tous les programmes de l'Office, sont de deux ordres : gestion générale et services d'administration. La gestion générale recouvre les bureaux du Commissaire général et de son adjoint, ceux des directeurs dans chaque secteur, ainsi que les fonctions suivantes : relations extérieures, information, vérification intérieure des comptes et services de planification des programmes et d'évaluation. Les services d'administration comprennent les fonctions suivantes : finances, personnel, services juridiques et traitement des données.

34. L'augmentation du coût des services communs est due à deux facteurs. En premier lieu, les coûts ont augmenté en raison de l'évolution peu favorable des taux de change dans les villes où se trouve la plus grande partie du personnel d'administration de l'Office (Vienne et Amman). En second lieu, il est indispensable de renforcer les services administratifs dans certains secteurs.

Tableau 9

Services communs

	<u>Gaza</u>	<u>Liban</u>	<u>République arabe syrienne</u>	<u>Jordanie</u>	<u>Rive occidentale</u>	<u>Siège</u>	<u>Total</u>
	(En milliers de dollars E.-U.)						
Dépenses de 1986	1 559	1 115	1 207	2 203	1 859	9 531	17 474
Prévisions de dépenses approuvées pour 1987	1 860	1 713	1 437	2 517	2 166	11 789	21 482
Prévisions de dépenses pour 1988	1 775	2 449	1 505	2 840	2 361	13 506	24 437
Effectifs des services communs							
1987	145	153	102	155	188	139	881
1988	145	166	102	144	190	140	887

E. Différentes catégories de dépense

1. Dépenses de personnel

35. Les dépenses de personnel représentent une part importante du budget de fonctionnement de l'UNRWA, comme le montre le tableau 10, et elles sont soigneusement contrôlées et surveillées pendant tout l'exercice. En établissant le projet de budget pour 1988, on a cherché à maintenir les effectifs des services d'administration au même niveau qu'en 1987, mais cela ne s'est pas révélé possible. On enregistre par conséquent une légère augmentation de ces effectifs. Il a fallu également procéder à une légère augmentation des effectifs pour les programmes de fond en raison de l'accroissement continu du nombre de réfugiés et de la nécessité de supprimer les anomalies qui persistent au niveau des charges de travail. Le tableau 10 indique le montant estimatif des dépenses de personnel financées au titre du budget ordinaire et à l'aide de fonds extra-budgétaires et le tableau 11 donne le détail des effectifs de l'Office par source de financement (budget ordinaire et fonds extra-budgétaires); le nombre total de personnes employées y est indiqué. Les efforts en vue d'améliorer la productivité du personnel se poursuivent : on a prévu à cette fin des services de formation supplémentaires ainsi que l'amélioration du matériel utilisé ainsi que des installations et services.

Tableau 10

Etat récapitulatif des prévisions de dépenses pour 1988
(budget ordinaire et fonds extra-budgétaires), par
catégorie de dépense, pour le Fonds général

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

Catégorie de dépense	1987 Crédits ouverts	1988 Prévisions de dépenses
I. <u>Dépenses imputées sur le budget ordinaire</u>		
Postes permanents		
Postes internationaux	6 176	6 552
II. <u>Dépenses de personnel imputées sur les fonds extra-budgétaires</u>		
Postes permanents		
Postes internationaux	555	675
Postes locaux	125 089	130 094
III. <u>Autres dépenses imputées sur les fonds extra-budgétaires</u>		
Services contractuels	5 398	8 389
Dépenses opérationnelles	932	928
Fournitures	8 427	9 685
Construction et équipement	4 846	5 134
Locaux	4 446	2 349
Bourses et subventions	8 315	8 976
Remboursements et transferts de ressources provenant des unités de production	(851)	(549)
Total partiel	163 333	172 233
IV. <u>Fournitures et services en nature</u>	15 468	15 775
Total général	178 801	188 008

Tableau 11

Tableau d'effectifs

	Postes permanents imputés sur le budget de l'ONU		Postes permanents imputés sur le budget de l'Office		Postes fournis par l'Unesco et l'OMS		Total général	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur								
Secrétaire général adjoint	1	1	-	-	-	-	1	1
Sous-Secrétaire général	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	1	1	-	-	2	2	3	3
D-1	10	10	-	1	-	-	10	11
P-5	16	16	3	2	5	5	24	23
P-4	36	36	2	8	19	19	57	63
P-3	15	15	-	-	-	-	15	15
P-2/1	2	2	1	1	-	-	3	3
Total partiel	82	82	6	12	26	26	114	120
Agents des services généraux								
Autres classes	10	10	1	1	-	-	11	11
Total partiel	10	10	1	1	-	-	11	11
Personnel local								
G-18	-	-	17	17	-	-	17	17
17	-	-	9	11	-	-	9	11
16	-	-	86	82	-	-	86	82
15	-	-	83	103	-	-	83	103
14	-	-	184	204	-	-	184	204
13	-	-	75	58	-	-	75	58
12	-	-	251	282	-	-	251	282
11	-	-	219	238	-	-	219	238
10	-	-	2 526	2 504	-	-	2 526	2 504
9	-	-	2 247	2 227	-	-	2 247	2 227
8	-	-	4 313	4 405	-	-	4 313	4 405
7	-	-	1 746	1 778	-	-	1 746	1 778
6	-	-	1 065	958	-	-	1 065	958
5	-	-	842	859	-	-	842	859
4	-	-	352	387	-	-	352	387
3	-	-	199	191	-	-	199	191
2	-	-	479	450	-	-	479	450
1	-	-	2 865	2 876	-	-	2 865	2 876
Total partiel	-	-	17 558	17 630	-	-	17 558	17 630
Total général	92	92	17 565	17 643	26	26	17 683	17 761

Note : Huit postes internationaux, non indiqués sur ce tableau, sont financés à l'aide de fonds extra-budgétaires dont le versement est lié à la situation d'urgence qui continue d'exister au Liban.

36. En 1988, il faudra recruter 350 personnes supplémentaires pour les programmes d'éducation, de santé et de secours. Quelques postes supplémentaires pour les services d'administration ont été inscrits dans le projet de budget et il est également prévu de reclasser un certain nombre de postes. Il est en effet indispensable de remédier aux anomalies constatées au niveau des charges de travail; quant aux reclassements de poste, ils sont liés à des changements apportés à la répartition des tâches et des responsabilités afin d'accroître l'efficacité et le rendement.

37. Le montant estimatif des dépenses de personnel au titre du Fonds général est de 130,1 millions de dollars pour 1988, contre 125 millions en 1987.

2. Dépenses autres que les dépenses de personnel

38. Les dépenses augmenteront en 1988 en ce qui concerne l'entretien des bâtiments et des installations, les fournitures, le remplacement du matériel hors d'usage et les services hospitaliers subventionnés dans tous les secteurs, à l'exception du Liban où, en raison des fluctuations des taux de change, il est difficile de prévoir quel sera l'équivalent en dollars des Etats-Unis des dépenses à engager. Les prévisions de dépenses pour 1988 au titre des biens et services s'élèvent à 34,9 millions de dollars, contre 31,5 millions de dollars en 1987.

V. FINANCEMENT DU BUDGET POUR 1988

39. On trouvera au tableau ci-après la ventilation des recettes en espèces et en nature nécessaires pour financer le budget pour 1988. Comme l'indiquent les tableaux 1 et 2, les augmentations, en pourcentage, que fait apparaître le budget pour 1988 par rapport au projet de budget de 1987, en ce qui concerne le Fonds général et le Fonds relatif aux projets, sont de 5,1 et 4,9 % respectivement. En raison du caractère préoccupant de l'arriéré des travaux de construction nécessaires accumulés depuis plusieurs années, le budget au titre des travaux de construction a été augmenté de 43 %.

1988

(En millions de dollars E.-U.)

	<u>Recettes</u> <u>en espèces</u>	<u>Recettes</u> <u>en nature</u>	<u>Total</u>
A. Fonds général	172 233	15 775	188 008
B. Fonds relatif aux projets	8 093	6 801	14 894
C. Fonds relatif aux travaux de construction	13 588	-	13 588
Total	<u>193 914</u>	<u>22 576</u>	<u>216 490</u>

40. A l'exception du fonds de roulement extrêmement restreint dont il dispose, l'UNRWA n'a pas de réserves dans lesquelles il pourrait puiser pour financer le budget pour 1988. Il dépend donc entièrement, pour le financement de ses

programmes, des contributions reçues des donateurs, qui sont de deux ordres : contributions en espèces et contributions en nature sous forme d'articles de base et de services.

A. Ressources nécessaires en espèces

41. Pour continuer à fournir des services de base aux réfugiés en matière d'éducation, de santé et de secours, l'Office aura besoin de 172,2 millions de dollars en espèces à porter au crédit du Fonds général. A titre de comparaison, le montant estimatif des recettes pour 1987 se chiffre à 163,3 millions de dollars. Outre les ressources en espèces nécessaires pour financer les dépenses imputées sur le Fonds général, l'UNRWA doit encore financer en 1988 des dépenses d'un montant de 13,5 millions de dollars au titre des projets de construction. Il sollicitera à cette fin l'assistance de donateurs. On prévoit que les donateurs actuels continueront de verser des contributions se chiffrant à environ 8,1 millions de dollars pour financer des activités de projets continues restant à exécuter.

B. Ressources nécessaires en nature

42. Pour 1988, le montant des ressources en nature dont l'Office a besoin est estimé à 22,6 millions de dollars, soit une augmentation d'environ 900 000 dollars par rapport à 1987. Plusieurs donateurs fournissent habituellement à l'UNRWA des contributions en nature sous forme d'articles de base et de services et l'on compte qu'ils pourront continuer de le faire en 1988.

Note

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-deuxième session, Supplément No 13 (A/42/13).

ANNEXE I

Contributions annoncées au 30 septembre 1987

(En dollars des Etats-Unis)

Donateur	En espèces	En nature	Total
I. Contributions des gouvernements			
Allemagne, République fédérale d'	4 993 370	-	4 993 370
Arabie saoudite	1 200 000	-	1 200 000
Australie	172 435	-	172 435
Autriche	145 000	-	145 000
Bahreïn	15 000	-	15 000
Bangladesh	5 000	-	5 000
Belgique	496 697	-	496 697
Birmanie	1 000	-	1 000
Brésil	20 000	-	20 000
Canada	6 939 233	-	6 939 233
Chili	5 000	-	5 000
Chine	50 000	-	50 000
Chypre	2 041	-	2 041
Danemark	7 028 106	-	7 028 106
Egypte	4 525	-	4 525
Espagne	1 448 628	-	1 448 628
Etats-Unis d'Amérique	67 000 000	-	67 000 000
Finlande	1 312 232	-	1 312 232
France	1 569 977	10 000	1 579 977
Grèce	65 000	-	65 000
Inde	16 333	-	16 333
Irlande	372 500	-	372 500
Islande	9 500	-	9 500
Israël	-	296 200	296 200
Italie	5 376 514	817 960	6 194 474
Japon	10 000 000	7 500 000	17 500 000
Jordanie	-	576 472	576 472
Koweït	1 100 000	-	1 100 000
Liban	-	6 033	6 033
Luxembourg	9 973	-	9 973

Donateur	En espèces	En nature	Total
I. Contributions des gouvernements (suite)			
Malaisie	5 000	-	5 000
Maldives	1 000	-	1 000
Maurice	1 324	-	1 324
Mexique	3 000	-	3 000
Monaco	2 517	-	2 517
Norvège	9 341 678	-	9 341 678
Nouvelle-Zélande	150 250	-	150 250
Pakistan	20 272	-	20 272
Pays-Bas	2 934 258	-	2 934 258
Philippines	2 000	-	2 000
Portugal	15 000	-	15 000
République arabe syrienne	-	118 514	118 514
République de Corée	5 000	-	5 000
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	7 859 000	6 502	7 865 502
Saint-Siège	14 500	-	14 500
Sénégal	4 000	-	4 000
Seychelles	500	-	500
Sri Lanka	-	2 000	2 000
Suède	12 053 662	-	12 053 662
Suisse	1 953 125	4 118 185	6 071 310
Thaïlande	13 881	-	13 881
Tunisie	10 019	-	10 019
Turquie	35 000	-	35 000
Uruguay	1 000	-	1 000
Venezuela	10 000	-	10 000
Yougoslavie	-	50 000	50 000
Total partiel	143 794 050	13 501 866	157 295 916
II. Contributions d'organisations intergouvernementales			
Communauté économique européenne	28 106 375	11 826 264	39 932 639
Fonds spécial de l'OPEP	250 000	-	250 000
Programme arabe du Golfe pour les organismes de développement des Nations Unies (AGFUND)	557 600	-	557 600
Total partiel	28 913 975	11 826 264	40 740 239

/...

Donateur	En espèces	En nature	Total
III. <u>Contributions de l'ONU et des institutions spécialisées des Nations Unies</u>			
Organisation des Nations Unies (au titre du budget ordinaire)	6 109 000	-	6 109 000
Unesco	-	1 346 000	1 346 000
OMS	-	481 000	481 000
Total partiel	6 109 000	1 827 000	7 936 000
IV. <u>Recettes de sources non gouvernementales et autres</u>			
Arabian American Oil Company (ARAMCO) - Arabie saoudite	220 000	-	220 000
Croix-Rouge belge	-	19 769	19 769
Conseil danois pour les réfugiés	140 000	-	140 000
Ola Diakonia - Suède	13 022	-	13 022
Auto .tés de Gaza	-	101 372	101 372
Deutsche Stiftung für UNO Flüchtlinge	5 155	-	5 155
Near East Council of Churches	62 828	-	62 828
Conseil norvégien pour les réfugiés	24 657	-	24 657
OXFAM - Royaume-Uni	77 479	-	77 479
Mission pontificale pour la Palestine	90 109	964	91 073
Church World Service	-	15 000	15 000
Rädda Barnen (Fonds suédois de secours à l'enfance)	175 550	-	175 550
Donateurs divers	1 066 554	88 194	1 154 748
Fonds de secours à l'enfance - Royaume-Uni	38 400	-	38 400
Peuple chypriote turc <u>a/</u>	2 000	-	2 000
Total partiel	1 915 754	225 299	2 141 053
Total	180 732 779	27 380 429	208 113 208

a/ Le nom du contribuant est celui qui a été utilisé au moment où la contribution a été annoncée; l'utilisation de ce nom ne représente, et ne doit être considérée, de la part de l'UNRWA, comme impliquant aucune prise de position (voir A/AC.227/SR.1 du 14 novembre 1985).

ANNEXE II

Aide accordée directement par les gouvernements aux réfugiés
de Palestine a/

(1er juillet 1986-30 juin 1987)

	Egypte	Israël	Jordanie	Liban <u>b/</u>	République arabe syrienne
Education	106 600 000	13 080 000	89 605 801		23 260 490
Protection sociale	4 200 000	1 760 000	4 326 730		1 252 464
Services médicaux	<u>c/</u>	7 880 000	23 539 471		1 005 865
Logement	<u>d/</u>	1 870 000	28 710 240		3 806 357
Services de sécurité	-	-	<u>e/</u>		2 829 400
Services divers	<u>d/</u>	4 200 000	<u>e/</u>		3 050 041
Dépenses d'administration	198 200 000	-	6 374 200		4 153 248
Total	309 000 000	28 790 000	152 556 442		39 357 865

Note : Tous les chiffres ci-dessous ont été fournis par les gouvernements intéressés et sont exprimés en dollars des Etats-Unis, la conversion étant effectuée au taux de change fixé pour les opérations de l'ONU.

a/ Cette assistance a été accordée directement aux réfugiés, en sus des contributions versées à l'UNRWA (voir annexe I).

b/ Chiffres non reçus.

c/ Les services de santé sont inclus dans les services de protection sociale.

d/ Le logement et les services divers sont inclus dans les dépenses d'administration.

e/ Les services de sécurité et les services divers sont inclus dans les dépenses d'administration.

/...

ANNEXE III

Projets continus entièrement financés par des donateurs en 1988

<u>Titre</u>	<u>En milliers de dollars E.-U.</u>
1. Alimentation d'appoint; financé par la CEE	11 065
2. Projet générateur de recettes (Gaza); financé par Co-operation for Development, Royaume-Uni	46
3. Centre pour aveugles (Gaza); financé par la Mission pontificale et d'autres donateurs	333
4. Centre pour enfants handicapés (camp de Hush); financé par le Comité central mennonite	15
5. Centre de formation de Ramallah (pour hommes et pour femmes); financé par le Gouvernement danois	3 262
6. Bourses universitaires de l'ARAMCO; financées par l'ARAMCO	58
7. Projet communautaire pour les handicapés (Jarash); financé par OXFAM	27
8. Projet communautaire pour les handicapés (Souf); financé par OXFAM	14
9. Raccordement au réseau d'approvisionnement en eau et d'assainissement (abris destinés aux réfugiés particulièrement nécessiteux), Jordanie; financé par le Near East Council of Churches	13
10. Centre de Baqa'a pour les handicapés; financé par Diakonia, Suède	13
11. Hôpital de Qalqilia (Rive occidentale); travaux de rénovation financés par des donateurs anonymes	48
